

阿

波



罗

文

丛

环境·动物·女性·殖民地 ——欧美生态文学的他者形象

李巧慧 著



人民文学出版社

阿

波



罗

文

丛

环境·动物·女性·殖民地 ——欧美生态文学的他者形象

李巧慧 著



人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

环境·动物·女性·殖民地——欧美生态文学的他者形象/李巧慧著.
—北京:人民文学出版社,2014
(阿波罗文丛)
ISBN 978-7-02-010213-6

I. ①环… II. ①李… III. ①欧洲文学—文学研究②文学研究—美洲
IV. ①I500.6②I700.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第315011号

责任编辑 张福生 张海香
装帧设计 马诗音
责任印制 王景林

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝阳区大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 北京京华虎彩印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 189千字
开 本 880毫米×1230毫米 1/32
印 张 7.125 插页2
版 次 2014年7月北京第1版
印 次 2014年7月第1次印刷

书 号 978-7-02-010213-6
定 价 38.00元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595

出版说明

出版外国文学评论著作是人民文学出版社的传统。为在新的形势下发扬传统、与时俱进,我们推出“阿波罗文丛”,希望满足读者进一步了解外国文学发展规律和外国作家创作经验的需要,并企望在目前文论著作出版相对困难的市场情况下,为我国中青年外国文学研究者提供一个便于他们的研究成果问世的平台。阿波罗在希腊神话中,既是主管青春、光明和真理的太阳神,又是主管诗歌、音乐和预言的文学艺术守护神。以他的名字为“丛书”命名,只是表明我们唯愿通过完成自己的任务,与读者和作者一起,共同领受这位天神催促万物发育成长的光照而已。至于我们工作中的疏忽与不足,诚恳希望热心的专家学者随时不吝匡正。

人民文学出版社

2002 年 12 月

序 言

近年来,受到后殖民主义批评思潮的影响,他者成为国内外学术界较为热门的研究对象之一。然而,生态文学中的他者具有自己的特征。简单来说,他者与环境或者自然的关系决定了生态文学他者的许多特质。事实上,环境本身就是一个他者。自从人类出现之后,环境成了人类必须面对、揣测、探究乃至征服的对象。自古以来,自然一直是欧美文学的重要描述对象,自然与人的关系也是其中一个重要的主题。20 世纪上半叶,随着人对自然环境的影响力日益增强和西方生态危机的不断加重,人对环境的态度发生了巨大的变化。人们开始从新的层面思考人与环境的关系,探讨人对环境的责任。于是,环境的他者特性日渐显现,人与环境的关系也受到了前所未有的重视。现代欧美文学的发展客观地反映了这一变化。同时,环境在文学中的地位和形象也经历了相应的变革。读者不难发现,被破坏的,或受到威胁的环境越来越多地出现在文学作品中,许多作家以深重的灾难意识思考人类的前途,描述环境、动物、女性和殖民地等多重他者的形象,反思人类对环境等他者的态度。这一变化为生态文学他者群像的研究奠定了基础。首先,欧美生态文学的他者形象出现前所未有的变化,环境面临空前的危机和威胁。生态环境的恶化无疑是这种变化的现实基础,作家深厚的人文主义精神是文学作品中灾难意识的根源。其次,生态文学的他者呈现出群体性的特征。换言之,以环境为核心,欧美生态文学聚集了动物、女性和殖民地等诸多他者形象。他们之间存在着千丝万缕的联系。环境的变化必然牵涉栖居其中的人类和其他动植物,同样受到威胁的命运必然让他者有相似的经历和感受。因此,他者的群体化有其现实基础。另外,

后殖民主义的发展和生态保护主义的兴起同样出现在 20 世纪下半叶。尽管理论和文学创作未必有必然的联系,但殖民小说和生态文学的创作在题材、主题和创作思想上确实呈现出互相交融的态势。

李巧慧博士撰写的《环境·动物·女性·殖民地——欧美生态文学的他者形象》一书创新之处在于他者形象的群体研究。尽管环境、动物和女性多年来一直是生态文学研究的对象,但殖民地与生态文学的关系尚未得到足够的重视。而将他们放在一起加以综合研究的成果则十分罕见。群体研究一方面丰富了生态文学研究的内容,另一方面可以揭示他者的共性以及它们之间的联系。在研究他者群体相似性的基础上,作者进一步探讨不同他者的个性特征,分析人与不同他者之间的关系。事实上,欧美生态文学探索了解决我者与他者之间危机的各种途径,人对他者的伦理责任无疑是其中最重要的一种出路。本书作者详细分析了人对环境、动物等的伦理责任,探究殖民小说中殖民霸权的倒塌和伦理视角的出现。

不同理论的交叉和融合是本书的另一特色。西方女性主义的发展历史悠久、源远流长。生态批评兴起之后,生态女性主义成了许多学者关注的焦点。这也拓展了两个领域的研究方向。西方后殖民主义也经历了几十年的时间,近年来西方学术界出现了殖民主义与生态批评融合的现象,从而为生态批评的发展注入了活力。环境、动物、女性和殖民地无疑都是特定参照系内的他者。他者理论可以串联起生态批评、女性主义、后殖民主义,实现他者形象的群体研究,从一定程度上丰富了生态文学的研究内容。

《环境·动物·女性·殖民地——欧美生态文学的他者形象》是国内第一部尝试以群体视角研究欧美生态文学他者形象的学术专著。李巧慧博士潜心治学,成功完成了这一颇有研究价值的课题,并在《外国语》、《外语教学》和《山东外语教学》等学术期刊上发表了多篇有关生态文学中他者形象的论文。我认为本书的出版为国内他者形象的研究拓展了方向。对从事英美文学、世界文学和比较文学研究的专业人员和高校师生来说,这部学术著作将会是一部开卷有

益的参考书。

《环境·动物·女性·殖民地——欧美生态文学的他者形象》一书成功地借鉴西方他者理论,使其在生态文学研究方面具有应用价值。应该说,本书的研究揭示了他者的某些特性,拓展了国内生态文学研究的方向,丰富了生态文学研究的内容。由于本书对他者的分析集中在具体的欧美生态文学作品,因此文本细读与生态理论的结合在揭示相关作品生态观的同时,也在一定程度上限制了对他者群像某些深层次问题的系统探讨和综合研究。这也许是作者今后努力的方向。我希望作者再接再厉,笔耕不辍,在不久的将来有更多、更优秀的研究成果问世,在学术上取得更大成就。

李维屏

2013年11月

于上海外国语大学

目 录

绪论	1
第一节 他者理论简介	1
第二节 生态批评与他者形象的国内外研究现状	5
第一章 环境	11
第一节 环境与人	11
第二节 作为我者的人的危机:人造人的故事	13
一、科学与作为我者的人类	14
二、人类的主体地位	18
三、来自他者的威胁	22
第三节 人对环境的伦理责任:	
《玛拉和丹恩历险记》的灾难叙事	26
一、灾难的出现	27
二、灾难的认知	32
三、人类的出路	36
第四节 人与环境的关联性:《尤利西斯》的场所意识	40
一、作家与场所	41
二、斯蒂芬的莎士比亚理论	47
三、现代场所意识	50
第二章 动物	55
第一节 动物与人	55

第二节 动物与作为第三度空间的田园:	
《黑骏马》和《马语者》的对比研究	58
一、动物与第三度空间的混杂性	59
二、动物与现代人的救赎	63
三、第三度空间的时代性	66
第三节 人与动物的关联性:哈代小说的动物形象	69
一、喻体:哈代小说中潜在的动物世界	70
二、本体:哈代的小说人物世界	72
三、小说人物的动物隐喻与生存困境	75
第四节 动物与环境危机:《熊》的生态书写	78
一、熊图腾的衰落	80
二、动物的他者化	84
三、动物危机的根源	91
第三章 女性	102
第一节 女性与自然	102
第二节 居于自然与社会之间的女性:	
《查太莱夫人的情人》	103
一、女性的困境	104
二、人类对自然的威胁	105
三、自然与社会的对抗	114
第三节 作为女性空间的自然:《红字》	118
一、女性的危机	119
二、空间的社会属性	121
三、女性的回归	127
第四节 自然的女儿:苔丝	131
一、自然的女儿的困境	131
二、英国工业化进程对女性命运的影响	135
三、社会的惩罚	141
第五节 《野草在歌唱》:自然与女性的对立	144

一、居住在非洲城市的白人	144
二、女性与自然的对立	146
三、女性的悲剧	148
第四章 殖民地	153
第一节 生态批评与殖民文学	153
第二节 我者对殖民事业的反思:《“中国佬”信札》	155
一、西方的争议	156
二、中国的他者化	160
三、迪金森的反思精神	163
第三节 印第安生态文化与殖民模仿的逆转: 《红色巴西》	166
一、殖民模仿的逆转	167
二、印第安生态文化	173
三、殖民主义的反思	176
第四节 爪哇生态价值与殖民者身份的逆转: 《爱米莉,爪哇,1904》	181
一、殖民者身份的转变	181
二、他者形象的重塑	189
三、殖民地价值重估的根源	192
第五节 土地与他者的崛起:《耻》	194
一、他者的崛起	194
二、白人的危机	198
三、新关系的建立	202
结论	205
参考文献	208

绪 论

第一节 他者理论简介

西方对他者的认识始于以主体性哲学为代表的自我对他者的认知,见证了以主体间性哲学为代表的自我与他者的交流,最后达到了以伦理主体为代表的他者对自我的超越和对他者的关怀。

人的主体地位是西方现代文明的基本理念之一。文艺复兴出现后,作为哲学体系的主体性哲学开始登上哲学舞台。但主体性的萌芽早在古希腊哲学中已经出现。主体性哲学历经笛卡尔的“我思”哲学,后又上升到康德的先验认识论。笛卡尔“我思,故我在”的名言宣告了近代主体性的诞生;康德对人理性能力的推崇把人置于世界的中心地位;黑格尔的思辨哲学发现了核心理念——主体性原则。一方面,黑格尔表明自我意识是纯粹的自身同一性,是纯粹的自在存在。另一方面,“我是我”这个事实在黑格尔看来本身就排斥了他人,因此别人就是作为他自己而排斥我的东西。我与他者呈现出相互交错、相互依持又相互对抗的关系。主体性理念衍生的产物是主客二分的思维方式。这种思维模式的关注焦点是人与人、人与自然的关系问题。然而,主客二分的对立化思维方式导致主体将客体同一化,把一切具有相异性、差异性的他者还原为“同一”。因此,西方哲学经常排除他者,并把每一个他者都包容在同一之中。主体性的张扬致使主体与客体、自我与他者之间的矛盾加剧。生态危机的

原因多种多样,但其中之一无疑是人与环境的主客之分。^①

19 世纪末,现代哲学开始反思主体性话语,试图寻找自我与他者之间的平衡。主体间性对人与他者的关系做出不同的理解和阐释。胡塞尔认为,主体间性的内涵是指自我主体对他人主体的构造以及交互主体对共同世界的构造。这种模式注重自我与他人之间的认识关系。这个他我并非普通的它物,而是与自我并存的他我。以他我的经验存在为出发点,自我和他我可以达到纯粹意识的共鸣,完成他们之间的意向性交流,构建交互主体。哈贝马斯试图以语言沟通寻找自我与他者的平衡,用语言的实际效用建构主体间的语言交往形式,使自我与他者处于平衡的立场。他认为,哲学必须从近现代对主体意识的强调转向对主体间意识交流过程的关注之上,关注自我与他者之间的对话与交流。但胡塞尔的主体间性理论从本质上讲还是主体主义和先验主义的唯我论;哈贝马斯主体间的话语共识也只是一种不实际的理想。他者问题由此成为 20 世纪的主要论题之一。他者不但为现象学所论述,其后又被心理学和后现代主义等思想所深化。这些理论大多提升他者的地位,突出了非同一性原则。非同一性是他者思想的一个基本出发点;它是同一性原则不可替代、不可完全包容的元素。这也说明他者的独立性和非同一性。^②

20 世纪哲学进一步探讨我与他者的伦理问题。萨特在本体论的层面上论证他人,在现实世界中直面他人,在不断的论证中讨论他人的存在,给人们提出了关于他人的重要问题。在萨特看来,我与他人的基本关系首先是我与作为主体—他人的关系,而不是我与对象—他人的关系。勒维纳斯受到了萨特思想启发的同时,从现象学出发最终又超越了现象学,通过反思现象学的他人学说,形成了对他

① 本段参考了以下著作:笛卡尔,《第一哲学沉思集》,庞景仁译,上海:商务印书馆,1986;康德,《纯粹理性批判》(第2版),李秋零译,北京:中国人民大学出版社,2004;查尔斯·泰勒,《黑格尔》,张国清、朱进东译,南京:译林出版社,2009。

② 本段参考了以下著作:胡塞尔,《纯粹现象学通论》,李幼蒸译,北京:商务印书馆,1992;哈贝马斯,《现代性的哲学话语》,曹卫东译,南京:译林出版社,2011。

者问题的独特理解。勒维纳斯认为,我是为他存在的,也就是说人的本质是为他的。“责任”这一概念在勒维纳斯这里意味着我们每一个人必须明白:每个人的责任都是不可替代的,都被要求承担起世界的责任并且要为他人的痛苦负责。勒维纳斯认为这种责任是压在主体上的责任,虽然主体并没有真正要求也不可能决定这种责任的界限。这种伦理精神承认我始终为了他者,我是为他者服务的,而不求获得任何回报。他者理论建构了主体的伦理性。人是道德存在,伦理是人与人之间的基本生存条件,他者的出现让我意识到了我与他人的伦理关系,即我对他人承担的责任和义务。由此,作为责任的主体性观念确立起来了。伦理的主体是我对他人负责,但并不因此要求他人对我负责。自我与他者的关系就是自我对于他者承担责任的伦理关系,真正的主体性是作为责任而存在的主体。^①

他者理论的核心问题是二元结构。在传统主体性理论中,我者与他者、主体与客体处于绝对对立的状态。他们本质上根本不同,相互没有联系,不能沟通,不能互补,不能融合,总之不能达到统一。主客是二元的,它们之间的对立是根本不能解决的。笛卡尔把主体人的思想实体与客观存在的物质实体水火不相容地对立起来,由此认为世界是由人与物、思想与存在、主体与客体的二元构成的,第一次形成了主客二元对立的世界观。

二元结构否认依赖性,通过贬低和疏离来诠释和建构差异,建立统治与臣服的关系,由此确立了双方的身份和特点的逻辑结构。二元结构包括许许多多的因素,如男性与女性、人与自然等,其中受到贬低和疏离的对象常被称为他者。维护我者身份和他者身份,稳定二元结构的策略包括极度排斥和极度区分。只要我者和他者之间存在不同的特征,差异就可建立。二元结构的最大目的就是差异的极端化。在二元结构中,作为低等方的他者是实现主宰或中心利益的

① 本段参考了以下著作:张秀章,解灵芝编.《萨特的哲思》.长春:吉林人民出版社,2012;孙庆斌.《勒维纳斯》.哈尔滨:黑龙江大学出版社,2009。

工具,他者服务于我者。工具主义把其他存在完全作为达到其他目的的手段来使用,并认为这些存在本身并不构成对这种使用的任何制约,可以被完全地改造,以达到并不属于它们自己的外在目的。工具主义是一种完全不顾他者的独立性、主体性和完整存在性的使用方式;它的目的是将他者最大限度地囊括在使用者自身的主体性当中。它看不到他者具备的任何自主性,也拒绝承认他者的抵抗。

我者的控制具有强大的社会基础,二元结构也具有一定的稳定性。在这样的条件下,他者的主动性受到压制和弱化。同时,我者不承认他者也是另一个自我,是具有主动性和抵制力的主体。我者常常忽视他者的多样性和发展性。在以我者为首的生活环境中,他者常常被宣传为愚昧、落后、期待拯救的形象。这决定了他者形象的刻板化和单调性。

恢复他者的本来面目必然要摆脱二元结构中潜在的夸大差异、工具主义等倾向和逻辑,但这并不意味着消除主宰与他者之间的界限。这种界限一般来说仍然来源于二元结构本身,它是主宰、歪曲、夸大的结果。为了避免重新陷入二元结构的陷阱,首先要承认我者与他者之间的重叠性和联系性。二者之间没有绝对的真空地带,二者相互依赖、相互影响,甚至带有对立方的特征和痕迹。自然并不是纯粹的自然,它带有人类文化的痕迹。其次,在一定的时期,二元结构会突破固有的稳定性,主宰和他者的关系出现危机。他者对我者的反抗,体现他者的主体性和积极性。重新考查二元关系的目的是恢复他者的积极性和独立性,保障其抗争的权利。

另外一个比较有效的策略是坚决否定等级制,凸显他者自身的优势和权利。首先,我者应该承认他者所做出的贡献,并承认我者对他者的依赖。他者不但为我者提供物质利益,也承载人文关怀。其次,我者要认可他者作为需求和价值的主体,承认他为了自身的利益而奋斗,并认识到他们具有独立于自我的目的和需要。这些目的和需要一定要受到尊重。我者常常以自己的模式去改变或者改造他者,忽视了他们的自身特色。

由于多重二元对立结构可以同时存在,它们在共时维度上形成了一个相互交错、彼此相连的体系,拥有比较相似的结构。另外,不同历史时期形成的二元结构具有一定的历史特征。旧的二元结构和新的二元结构之间存在一定的联系和影响。这些居于共时和历时维度的不同二元结构构成了一个网络。它们甚至可以相互转化:一种二元关系可以轻易地转变为另一种。这为探讨不同二元结构之间的关系奠定了基础。生态批评关注的重点是人与自然的关系。这个二元结构与其他二元结构,比如人与动物、男性与女性、殖民者与被殖民者,存在千丝万缕的联系,甚至为认识它们提供了新的途径和思路。对人与自然之间关系的认识 and 了解有助于人们处理其他二元结构的内部关系。这也是研究西方生态文学多重他者形象的理论基础,也可能为改变和推进不同二元结构之间的关系提供新的途径和方法。

第二节 生态批评与他者形象的 国内外研究现状

国外生态批评出现在 20 世纪 70 年代。1974 年,美国学者约瑟夫·密克尔出版专著《幸存的喜剧:文学生态学研究》,提出“文学生态学”(literary ecology),主张探讨文学对人类与其他物种之间的关系 的揭示。1978 年,威廉·鲁克尔特在《衣阿华评论》发表题为《文学与生态学:一次生态批评实验》的文章,首次使用了“生态批评”(Ecocriticism)一词;1991 年,英国利物浦大学教授乔纳森·贝特出版了他从生态角度研究浪漫主义文学的专著《浪漫主义的生态学:华兹华斯与环境传统》。在这部书里,贝特也使用了生态批评这个术语,他称之为文学的生态批评(literary ecocriticism)。这一著作的问世从某种程度上标志着英国生态批评的开端。八十、九十年代是生态批评取得巨大进展的阶段:一大批有影响的学术著作出现,如乔

纳森·贝特的《大地之歌》，弗瑞娜·安德马特·考雷的《生态政治学：后结构主义思想中的环境》，劳伦斯·布伊尔的《环境的想象：梭罗、自然写作与美国文化的形成》，博兰特·阿诺德的《环境美学》等。从中可以看到，当代西方生态批评从宏观角度对文学作品中自然传统的追溯转向对自然环境意象的微观分析和解读。

1993年春，第一份生态批评刊物——《文学与环境跨学科研究》出版发行。它的首任主编是帕特里克·默菲；这份刊物后来成为生态批评领域的核心学术期刊。1998年，由英国批评家理查德·克里治和奈尔·塞梅尔斯主编的生态批评论文集《书写环境：生态批评和文学》在伦敦出版；这是英国出版的第一本生态批评论文集。2001年，布伊尔出版了新著《为处于危险的世界写作：美国及其他国家的文学、文化与环境》。2005年，布伊尔的第三部生态批评专著《环境批评的未来：环境危机与文学想象》出版。布伊尔将生态批评置于整个文学和文化研究领域进行考察，明确指出文学和文化研究出现了环境转向。

随着生态女性主义的出现和发展，生态文学中的女性形象日益重要。20世纪70年代，法国女学者弗朗索瓦·德·奥波妮的著作《女性或死亡》把生态思想和女性思想结合起来，首次提出了生态女性主义的概念。1980年，生态女性主义先驱卡洛琳·麦茜特的《自然的死亡：女人、生态学与科学革命》（1980）考察妇女与自然相关联的价值，探索现代妇女解放运动和生态运动对传统自然观的冲击。生态女性主义把女性和自然作为双重研究对象，探索男性和女性、自然界和人类的关系，希望建立起平衡、和谐和完整的生存系统。从20世纪末到21世纪，生态女性主义发展出许多不同的流派，如自然/文化生态女性主义，精神的生态女性主义，社会主义生态女性主义等。

生态批评非常重视动物与人类的关系，但生态文学的动物形象研究迟于生态批评理论的发展。美国生态保护主义者阿尔多·莱奥波尔德于1933年发表《大地伦理学》，并把道德伦理的界限拓展到

整个大地,包括人对动物的态度和行为。挪威哲学家阿伦·奈斯在1973年发表《浅层生态运动与深层、长远生态运动:一个概要》,把人类的生命存在与动物的生命存在当作不可分割、融为一体的两个方面。美国20世纪哲学家霍尔姆斯·罗尔斯顿认为,人类既要维护生态系统的总体价值,也必须承担起保护那些具有内在价值的动物和其他生物的个体义务。在这些早期的研究中,有关动物的研究只占生态批评的一小部分,还没有形成独立的理论体系。20世纪中期对生态文学动物形象的研究比较分散;从20世纪末到21世纪初,一大批有关动物形象的专著涌现出来。英国文学的动物形象受到评论家的重视。它们分别研究了不同时代(尤其是维多利亚时代)的动物形象。

20世纪末到21世纪初,殖民主义与生态问题的关系渐渐进入生态批评的研究领域。美国学者佳亚特里·斯皮瓦克以解构主义方式审视主流话语、文化体制和第三世界的问题,将女性主义、生态问题和殖民地置于马克思主义、精神分析和后结构主义的互证关系中进行深入的研究和批判。2010年,澳大利亚学者格莱汉姆·哈根和加拿大学者海伦·提芬共同出版专著《后殖民生态批评:文学、动物和环境》。

20世纪70年代末期,我国文艺学与文学研究领域内的生态批评研究开始出现,生态批评研究取得了一些学术成果。从时间上看,国内生态批评研究大致可以划分为三个阶段。第一阶段的研究全面介绍生态批评的产生与发展状况,解释生态批评的基本概念与原则,描述生态批评从萌芽到确立为一种文学研究流派的发展过程,为我国学者提供西方生态批评的最新发展态势;第二阶段的研究对生态批评的理论思想进行梳理,总结与分析生态批评所遵循的思想原则,发掘生态批评的深层思想内涵,赋予生态批评思想一种清晰的思考框架,使其更容易被理解与评析;第三阶段的研究对生态批评思想进行综合评价,以辩证的眼光发掘生态批评对于文艺理论发展的价值与意义。这三个阶段大致可以概括为对生态批评的介绍引进、综